

Vincenzo e Diego de Castro Pirano
Via Vojko 1
6330 Pirano

tel: 05/671 37 40
tel/fax: 05/671 37 41



INVITO - VABILO

La Scuola elementare Vincenzo e Diego de Castro Pirano vi invita a partecipare al progetto

Osnovna šola Vincenzo e Diego de Castro Piran vabi, da se pridružite projektu

CHE COSA NASCONDONO I NOSTRI PRATI? / KAJ SKRIVAJO NAŠI TRAVNIKI?

I nostri ambienti di vita naturali come foreste, mari, fiumi, prati, hanno iniziato a ridursi e deteriorarsi in modo incontrollabile a causa di azioni umane irresponsabili e sconosciute, ma senza tali ambienti è arduo intravedere un roseo futuro. Ecco perché è compito di noi tutti contribuire a mitigare il cambiamento climatico e garantire un avvenire luminoso per l'umanità.

Naša naravna življenjska okolja, gozdovi, morja, reke, travniki, so se zaradi neodgovornih in nepremišljenih človeških dejanj začela nenadzorovano krčiti, brez njih pa je pogled v prihodnost zastrt. Prav zato je naloga vseh nas, da složno, z roko v roki, z ozaveščanjem in svojo aktivno vlogo doprinesemo k blažitvi podnebnih sprememb in poskrbimo za svetlo prihodnost vseh nas.

DISCRIZIONE:

Mari, fiumi, laghi, boschi: i nostri ambienti di vita naturali. Naturalmente, anche i prati occupano un posto speciale tra questi habitat. Ricchi di specie vegetali, erbe e fiori, forniscono un ambiente di vita colorato per tanti insetti ma pure per gli esseri umani; grazie agli stupendi panorami che sanno offrire, sono fonte di pace e salute e, soprattutto, un esempio. Rappresentano poi un esempio della possibilità di cooperazione, accettazione e coesistenza di tante specie diverse. Ma possiamo accorgerci di tutto ciò solo se sapremo fermarci, e poi ammirare,

OPIS:

Morja, reke, jezera, gozdovi - naša naravna življenjska okolja. Med slednjimi imajo posebno mesto seveda tudi travniki. Bogati s travami, zelišči in cveticami, nudijo pisano življenjsko okolje raznim žuželkam, človeku pa z dih jemajočimi pogledi pomenijo vir miru in zdravja, predvsem pa zgled. Zgled o možnosti sodelovanja, sprejemanja in sobivanja številnih raznolikih vrst. A vse to lahko opazimo le, če se znamo ustaviti, nato pa to neprestano gibanje in življenje občudovati, sprejemati in ponotranjiti.

Vincenzo e Diego de Castro Pirano
Via Vojko 1
6330 Pirano



tel: 05/671 37 40
tel/fax: 05/671 37 41

accettare e interiorizzare questo costante movimento vitale.

Quest'anno, nell'ambito delle attività della nostra scuola, abbiamo deciso di proseguire con il motto: **"CAMBIA IL MONDO!"**, che possiamo trovare anche come indirizzo-guida dell'Agenda 2030, nell'ambito della quale i paesi si sforzano di eliminare ogni forma di povertà, ridurre le disuguaglianze, garantire un comune progresso e lottare contro il cambiamento climatico, che ha un impatto negativo sui mutamenti del nostro pianeta e del nostro stile di vita.

Na naši šoli smo se odločili, da letos nadaljujemo z motom: **»SPREMENIMO SVET!«**, ki ga najdemo tudi kot nagovor k Agendi 2030, v okviru katere si države prizadevajo odpraviti vse oblike revščine, zmanjšati neenakost, zagotoviti napredek vseh deležnikov in se bojevati proti podnebnim spremembam, ki negativno vplivajo na spremembe našega planeta in našega načina življenja.

FINALITA':

L'obiettivo fondamentale del progetto è quindi quello di sensibilizzare, educare e incoraggiare gli alunni e la popolazione locale ad assumere un ruolo attivo e costante nella realizzazione degli obiettivi della suddetta agenda.

Il progetto può essere un punto di partenza per sviluppare vari argomenti come: stile di vita sostenibile e sviluppo sostenibile, convivenza e tolleranza, sviluppo dell'identità, conservazione del patrimonio culturale, collaborazione ed integrazione tra le varie generazioni, ecc.

CILJI:

Osnovni cilj projekta je torej ozaveščanje in vzgajanje ter spodbujanje učencev in lokalnega prebivalstva za sprejemanje aktivne vloge v življenju pri uresničevanju ciljev omenjene agende.

Projekt je lahko izhodišče različnim temam: trajnostni življenjski slog in trajnostni razvoj, sobivanje in strpnost, razvijanje identitete, pa tudi ohranjanje kulturne dediščine, medgeneracijsko povezovanje itd.

ULTERIORI INFORMAZIONI:

OSTALO:

Vincenzo e Diego de Castro Pirano
Via Vojko 1
6330 Pirano



tel: 05/671 37 40
tel/fax: 05/671 37 41

Il lavoro dovrebbe svolgersi attraverso la rappresentazione visuale, con varie tecniche e materiali in 2D o 3D (pittura, disegno, grafica, tecniche miste), fotografia o sulla base di prodotti letterari di svariate tipologie.

Ogni istituzione dovrà inviare al nostro indirizzo 5 prodotti (artistico - formato A3 o A2 o letterario e 5 foto o fotocopie di foto dello stato di avanzamento del progetto).

La conclusione del progetto sarà pubblica, ovvero sottoforma di una mostra dei lavori, che dovrebbe essere allestita presso la Biblioteca Civica di Pirano e la sua unità periferica a S. Lucia alla fine di maggio o all'inizio di giugno.

Le scuole aderenti al progetto riceveranno gli attestati di partecipazione entro il 24 giugno 2023.

L'adesione deve venir spedita entro la fine di marzo 2023 all'indirizzo di posta elettronica: urska.pirjevec@scuoladecastro.si

La scadenza della ricevuta dei lavori è il 30 aprile 2023, all'indirizzo postale:

Delo naj bi potekalo z likovno upodobitvijo, v različnih likovnih tehnikah in materialih v 2D ali 3D (slika, risba, grafika, mešane tehnike), fotografijo ali na podlagi različnih literarnih izdelkov.

Vsak zavod naj bi poslal na naš naslov 5 izdelkov (likovnih - formata A3 ali A2 ali literarnih ter 5 fotografij ali fotokopij fotografij o poteku projekta).

Zaključek projekta bo javne narave, in sicer v obliki razstave, ki bo predvidoma postavljena v Mestno knjižnico Piran in njeno dislocirano enoto v Luciji ob koncu meseca maja oz. v začetku junija.

Potrdila o sodelovanju bodo sodelujoče šole prejele predvidoma do 24. 6. 2023.

Prijave bomo sprejemali do konca marca 2023 na e-naslov: urska.pirjevec@scuoladecastro.si

Rok za sprejem likovnih izdelkov je 30. april 2023 na naslov:

**SE Vincenzo e Diego de Castro Pirano/
Piran Via vojko 1 / Vojkova ulica 1
6330 Pirano/Piran**